

# ATTITUDE

INTERIOR DESIGN MAGAZINE



PORTUGAL CONT 6,00€ · BE/FR/GR 10,90€ ES/IT 10,00€ · AU/DE/NL 12,00€ · UK £7,50€ · SUISSE 14,00CHF · MOROCCO 96MAD



## Discover

Israel

Edição especial / Special edition

82 JUL-AUG 2018

# Pitsou Kedem Architects



Pitsou Kedem © Amit Geron

## Moderação modernista *Modernist moderation*

[www.pitsou.com](http://www.pitsou.com)

O gabinete de arquitectura Pitsou Kedem está há 18 anos a impor uma estética minimal e contemporânea no seu país de origem, Israel, mas também na Europa. Pitsou Kedem, fundador do estúdio, revelou-se um apaixonado pela arquitectura e pelo modo de tentar transpôr para os seus clientes essa exaltação, assumidamente modernista. Na verdade, são as linhas simples e sóbrias, as formas rectangulares e a depuração máxima que caracterizam os projectos conceptualizados por esta equipa de 12 arquitectos e arquitectas.

For 18 years, the Pitsou Kedem architecture studio has been imposing its minimal and contemporary aesthetics on its home country, Israel, as well as in Europe. Pitsou Kedem, founder of the studio, has revealed his passion for architecture and the way in which he has tried to convey this declaredly modernist enthusiasm to his clients. Simple and stark lines, rectangular forms and maximum refinement are the hallmarks of the projects designed by this 12-strong team of architects.



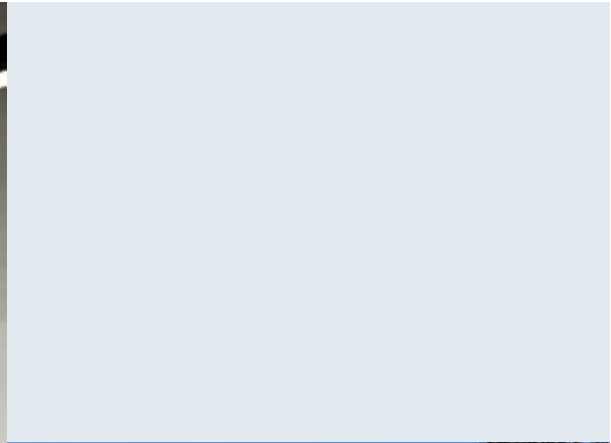
Joel



Gerliz House



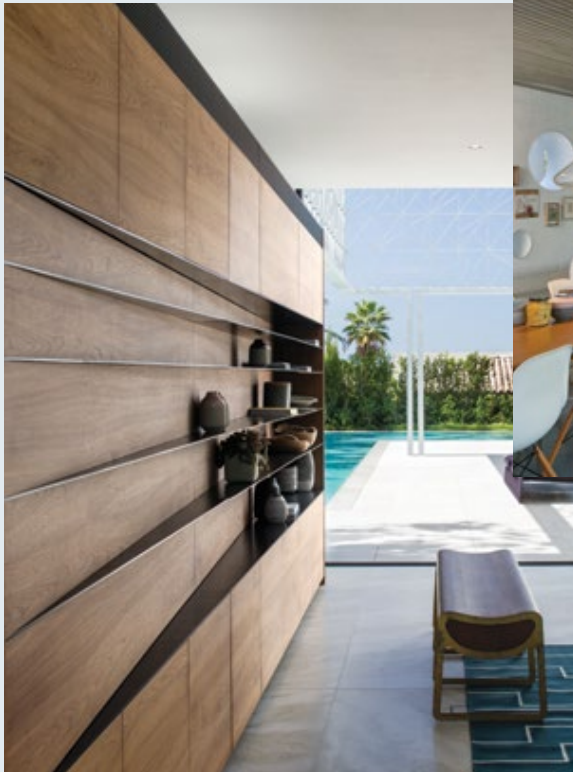
Jaff



Abargel

**Attitude: Quais são os elementos distintivos dos projectos Pitsou Kedem?** Pitsou Kedem: Cada projecto tem um conceito claro e meticuloso e, a partir do momento em que esse conceito é escolhido, ele é fabricado em todo o projecto e é expresso no *layout* dos espaços, na materialidade, no design e em todos os elementos. Acreditamos numa linguagem minimalista que se adapta ao ambiente e ao utilizador. Tentamos criar arquitectura que transcende a moda actual e é o mais atemporal possível. **Qual é o vosso projecto mais reconhecido? Porquê?** O nosso projecto mais reconhecido... Na verdade é a nossa linguagem arquitectónica em geral e não um projecto em particular. Acredito que o que realmente identifica o estúdio é a nossa impressão digital muito clara e sempre presente em todos os projectos. **O que o inspira?** Encontro inspiração em todos os lugares... Pode acontecer num determinado momento, à medida que a luz penetra no espaço, talvez um filme que vi, uma música que ouvi por acaso, uma viagem aleatória na natureza. Percebi que, quase sempre, este momento de inspiração inclui a luz natural, de uma forma ou de outra. **Quando surgiu a necessidade de criar a colecção “Objecto”?** O desejo de criar a colecção “Objecto” surgiu quando, junto com Irene Goldberg, queria dedicar-me a outro atributo no qual seria possível atender o cliente e o utilizador de um espaço em termos de contacto humano e não apenas em termos do movimento dessa pessoa no espaço. **Tem outros arquitectos, designers e**

**Attitude: What are the distinctive elements to be found in Pitsou projects?** Pitsou Kedem: Every project is based on a clear and meticulous concept and, from the moment that concept is chosen, it is woven into the fabric of the whole project and expressed throughout the layout of the spaces, the materiality, the design and in all the other elements. We believe in a minimalist language which adapts to the environment and the user. We attempt to create architecture which transcends current fashions and is as timeless as possible. **What is your most recognisable project? And why?** Our most recognisable project is, actually, our architectural language in general and not any project in particular. I feel that what really identifies our studio is our very distinct fingerprint, which can be seen in all of our projects. **What inspires you?** I find inspiration everywhere... It can happen at a given moment, such as when light pierces a space, or maybe a film I watched, or some music I heard by chance, a random trip in nature. I have realised that, almost always, this inspiration includes natural light, in one form or another. **How did the need to create the “Object” collection come about?** The desire to create the “Object” collection came about when, together with Irene Goldberg, I wanted to engage with another attribute in which it would be possible to attend to a client and the user in a space in terms of human contact and not simply in terms of the movement of this person through a space. **Are there other architects, designers and artists that you see as**



Kedem House

Nizri

**artistas como referências? Pode citar alguns?** Todo o período modernista influencia-me e aprendo muito, especialmente de Mies van der Rohe. Gosto muito do trabalho de dois arquitectos contemporâneos, que usam a luz nos seus trabalhos para criar obras líricas e minimalistas: Álvaro Siza e Peter Zumthor. **O que gostaria de desenhar no futuro?** Sempre sonhei em projectar uma biblioteca pública e hoje, quando o livro impresso está a transformar-se numa mercadoria que é quase irrelevante, o meu sonho é, indiscutivelmente, ainda mais forte. Gostaria de projectar uma biblioteca de estilo antigo para pessoas que ainda são viciadas no cheiro de um livro novo feito de papel. **Têm projectos em Israel, mas também por todo o mundo. Existem muitas diferenças entre projectar para um cliente europeu ou para um cliente do Médio Oriente? Se sim, quais são?** A grande diferença em projectar para um cliente europeu ou para um cliente do Médio Oriente é a cultura e história. Israel é um país muito jovem e os arquitectos e clientes israelitas não têm uma cultura de design. Na Europa, os clientes têm geralmente um excelente gosto porque foram nutridos por uma cultura de design que se estende por séculos. **Hoje em dia, qual é o benefício mais importante da arquitectura?** O benefício mais importante da arquitectura, hoje em dia, não é o arquitecto, mas as novas tecnologias e capacidades, como as impressoras tridimensionais e materiais mais leves, que oferecem uma variedade de possibilidades técnicas mais complexas.

**references? Can you tell us about a few?** The whole modernist period has influenced me and I have learned a lot from Mies van der Rohe. I really like the oeuvre of two contemporary architects that use light in their work so as to create lyrical and minimalist projects: Álvaro Siza and Peter Zumthor. **What would you like to design in the future?** I've always dreamt of designing a public library and nowadays, when the printed books seems to be in the process of being transformed into an almost irrelevant commodity, my dream is undoubtedly becoming even more intense. I would like to project a library in an old-fashioned style for people who are still addicted to the smell of a freshly printed book. **You have projects in Israel but, also around the world. Are there many differences between designing project for a European client or for a client in the Middle East? If so, what are they?** The main difference in designing for a European client or for a Middle Eastern client is their culture and history. Israel is a very young country and Israeli architects and clients do not have a design culture. In Europe, clients generally have excellent taste because they have been nourished by a design culture that stretches back over the centuries. **Nowadays, what do you see as the most important benefit in architecture?** The most important benefit of architecture nowadays, is not the architect, but new technologies and capabilities, such as three-dimensional printers and lighter materials, which offer a variety of more complex technical possibilities.